

Comptes annuels au 31.12.2017

	<u>Page</u>
FSCI Fédération suisse des communautés israélites (avec Budget 2018)	1-11
Cimetière juive à Davos	12-14
Emile Dreyfus Geburtstagsfonds	15-17
Fondation Mémorial	18-22
VSJF Union Suisse des Comités d'Entraide Juive (avec Budget 2018)	23-32

Comptes annuels au 31.12.2017

FSCI Fédération suisse des communautés israélites, Zurich

(avec Budget 2018)

Bilan au 31 décembre 2017
en CHF

Actif	Annexe	31.12.2017	31.12.2016
<i>Actif circulant</i>			
Liquidités	1	5'353'704.73	4'648'897.66
Diverses créances à court terme	2	57'071.32	122'718.21
Actifs de régularisation		169'303.30	150'185.05
<i>Total actif circulant</i>		<i>5'580'079.35</i>	<i>4'921'800.92</i>
<i>Actif immobilisé</i>			
Titres	3	17'412'951.00	17'437'395.00
Réserve de fluctuation des titres		-800'000.00	-300'000.00
Immobilisations corporelles	4	17'003.00	28'102.00
Cimetière Davos p.m.		1.00	1.00
<i>Total actif immobilisé</i>		<i>16'629'955.00</i>	<i>17'165'498.00</i>
Total actif		22'210'034.35	22'087'298.92

Bilan au 31 décembre 2017

en CHF

Passif	Annexe	31.12.2017	31.12.2016
<i>Capitaux étrangers à court term</i>			
Dettes résultant de l'achat de bien et de prestations des services		36'413.76	68'492.25
Autres dettes		50'670.62	0.00
Passifs transitoires		346'710.53	284'676.34
<i>Total capitaux étrangers à court term</i>		<i>433'794.91</i>	<i>353'168.59</i>
<i>Capitaux étrangers à long term</i>			
Capital de fonds	5	224'304.60	232'732.20
Légit Katz affecté		1'219'745.00	1'219'745.00
<i>Total capitaux étrangers à long term</i>		<i>1'444'049.60</i>	<i>1'452'477.20</i>
<i>Fonds propres</i>			
Fonds propres au 01.01.		20'281'653.13	20'655'684.65
Résultat de l'exercice		50'536.71	-374'031.52
<i>Total fonds propres au 31.12.</i>		<i>20'332'189.84</i>	<i>20'281'653.13</i>
Total passif		22'210'034.35	22'087'298.92

Compte de profits et pertes
en CHF

Produits	Annexe	Exercice 2016	Budget 2017	Exercice 2017	Budget 2018
Cotisations des membres	6	432'270.00	430'000.00	430'555.00	430'000.00
Dons et autres produits	7	514'500.00	200'000.00	217'206.95	295'000.00
Produits sur titres	8	635'185.61	840'000.00	1'716'004.49	790'000.00
Total produits		1'581'955.61	1'470'000.00	2'363'766.44	1'515'000.00
Charges					
Communication et politique	9	66'150.87	155'000.00	126'606.50	115'000.00
Jeunesse	10	54'779.26	65'000.00	73'374.56	65'000.00
Collaboration avec les communautés	11	17'500.00	12'000.00	12'500.00	12'000.00
Affaires religieuses	12	75'682.75	68'500.00	91'353.72	68'500.00
Culture	13	44'261.10	54'000.00	53'093.30	49'000.00
Prévention et information	14	117'639.90	140'000.00	143'667.95	140'000.00
Formation	15	31'525.96	70'000.00	46'666.14	25'000.00
Projets spéciaux	16	376'032.80	70'000.00	51'915.95	140'000.00
Frais de personnel	17	715'241.94	726'000.00	728'066.32	906'000.00
Administration	18	122'961.70	148'000.00	132'249.65	148'000.00
Organisation	19	317'980.66	361'000.00	336'728.24	311'000.00
Amortissements, autres charges	20	16'230.19	16'000.00	25'435.00	16'000.00
<i>Total charges operatifs</i>		<i>1'955'987.13</i>	<i>1'885'500.00</i>	<i>1'821'657.33</i>	<i>1'995'500.00</i>
Changement réserve de fluctuation des titres	21	0.00	0.00	500'000.00	0.00
Prélèvement du fonds	22	0.00	0.00	-8'427.60	0.00
Total charges		1'955'987.13	1'885'500.00	2'313'229.73	1'995'500.00
Résultat de l'exercices		-374'031.52	-415'500.00	50'536.71	-480'500.00

Bilan FSCI au 31 décembre 2017 - Annexe
en CHF

Annexe Compte	31.12.2017	31.12.2016
1 Liquidités		
10000 Caisse	1'999.96	4'579.60
10100 CCP divers	246'828.71	216'151.87
10200 Banques	5'104'876.06	4'428'166.19
Total liquidités	5'353'704.73	4'648'897.66
2 Diverses créances à court terme		
10400 Impôts anticipés	34'057.38	94'753.00
10405 Impôts à la source étranger	4'451.19	3'802.01
10410 Avoir IFS	168.20	290.20
10415 Créances	1'100.00	0.00
10760 Dépôts	9'426.84	9'425.87
Avoirs d'assurances sociales	7'867.71	14'447.13
Total diverses créances à court terme	57'071.32	122'718.21
3 Titres		
10800 Obligations	5'756'816.00	5'989'418.00
10830 Produits structurés	1'541'081.00	1'054'004.00
10850 Actions et investissements similaires	9'460'432.00	9'788'925.00
10890 Métaux précieux	654'622.00	605'048.00
Total titres (valeur marchande)	17'412'951.00	17'437'395.00
4 Immobilisations corporelles		
10500 Livres p.m.	2.00	2.00
10700 Mobilier	1.00	3'600.00
10710 Informatique	17'000.00	24'500.00
Total immobilisations corporelles	17'003.00	28'102.00
5 Capital de fonds		
20100 Garantie risque subvention de livres	4'000.00	4'000.00
20410 Fonds Me G. Brunschvig	174'584.40	183'012.00
20420 Fonds Epelbaum	18'741.00	18'741.00
20510 Fonds FSCI pour fonctionnaires des petites communautés	2'156.45	2'156.45
20520 Pensions	20'000.00	20'000.00
20770 Fonds pour juifs en Russie et Ukraine	4'822.75	4'822.75
Total capital de fonds	224'304.60	232'732.20

Compte de profits et pertes - Annexe
 en CHF

Annexe	Compte	Exercice 2016	Budget 2017	Exercice 2017	Budget 2018
6	Cotisations des membres				
	60000 Cotisations des membres	432'270.00	430'000.00	430'555.00	430'000.00
	Total cotisations des membres	432'270.00	430'000.00	430'555.00	430'000.00
7	Dons et autres produits				
	60200 Dons dédiés	190'000.00	170'000.00	170'000.00	170'000.00
	60290 150 ans de droits égaux - Recettes des sponsors	324'500.00	30'000.00	35'000.00	0.00
	60291 Événement 2018 - Recettes des sponsors	0.00	0.00	0.00	25'000.00
	60900 Recettes diverses et dons	0.00	0.00	12'206.95	100'000.00
	Total dons et autres produits	514'500.00	200'000.00	217'206.95	295'000.00
8	Produits sur titres				
	65000 Produit des portefeuilles de titres	521'588.20	600'000.00	521'687.51	550'000.00
	65010 Bénéfices/pertes de change réalisés	14'703.30	0.00	88'361.89	0.00
	65011 Bénéfices/pertes de monnaie étrangère	-901.42	0.00	29'006.83	0.00
	65030 Bénéfices/pertes de change non réalisés	151'725.37	300'000.00	1'155'905.79	300'000.00
	65020/25 Commissions bancaires, taxes sur les dépôts	-51'929.84	-60'000.00	-78'957.53	-60'000.00
	Total produits sur titres	635'185.61	840'000.00	1'716'004.49	790'000.00
9	Communication et politique				
	30100 Conseil médias D-CH	10'607.67	10'000.00	4'785.30	10'000.00
	30200 Conseil médias F-CH	30'000.00	30'000.00	15'802.80	0.00
	30300 Conseil politique	0.00	50'000.00	36'106.40	40'000.00
	30500 Moyens de communication	14'485.20	25'000.00	28'709.00	25'000.00
	30700 Événements	1'058.00	30'000.00	31'203.00	30'000.00
	30800 Subventions communication	10'000.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00
	Total communication et politique	66'150.87	155'000.00	126'606.50	115'000.00
10	Jeunesse				
	32025 Événements pour jeunes adultes dépenses	14'066.41	25'000.00	44'350.16	25'000.00
	32026 Événements pour jeunes adultes recettes	-1'327.15	0.00	-19'265.60	0.00
	32200 Subvention SUJS	25'000.00	20'000.00	25'000.00	20'000.00
	32300 Subventions jeunesse	17'040.00	20'000.00	23'290.00	20'000.00
	Total jeunesse	54'779.26	65'000.00	73'374.56	65'000.00

Compte de profits et pertes - Annexe
en CHF

Annexe	Compte	Exercice 2016	Budget 2017	Exercice 2017	Budget 2018
11	Collaboration avec les communautés				
	32500 Collaboration avec les communautés	7'500.00	2'000.00	2'500.00	2'000.00
	32600 Projets de coopération et de cohésion	10'000.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00
	Total collab. avec les communautés	17'500.00	12'000.00	12'500.00	12'000.00
12	Affaires religieuses				
	33000 Activités religieuses	1'923.70	12'500.00	10'427.97	12'500.00
	33300 Subventions religieuses	5'500.00	6'000.00	5'110.00	6'000.00
	33400 Dépenses cimetièrè Davos	12'349.35	100'000.00	23'909.75	25'000.00
	33401 Recettes cimetièrè Davos	-5'000.00	-100'000.00	0.00	-25'000.00
	33800 Dépenses IGfKL	147'729.70	150'000.00	155'718.00	150'000.00
	33900 Recettes IGfKL	-86'820.00	-100'000.00	-103'812.00	-100'000.00
	Total affaires religieuses	75'682.75	68'500.00	91'353.72	68'500.00
13	Culture				
	34000 Projets culture	2'000.00	7'000.00	16'063.10	7'000.00
	34100 Collection éditée par la FSCI	43'851.40	25'000.00	215.00	25'000.00
	34150 Collection, recettes	-590.30	0.00	-184.80	0.00
	34200 Collection, recettes de subventions	-50'000.00	-30'000.00	0.00	-30'000.00
	34300 Subventions culture	49'000.00	50'000.00	37'000.00	45'000.00
	34950 Dépenses diverses	0.00	2'000.00	0.00	2'000.00
	Total culture	44'261.10	54'000.00	53'093.30	49'000.00
14	Prévention et information				
	31000 Concept et contenu	0.00	5'000.00	3'247.00	5'000.00
	31200 Subvention CICAD	80'000.00	80'000.00	80'000.00	80'000.00
	35020 Conseil et information	15'100.00	30'000.00	30'000.00	30'000.00
	35040 Organismes internationaux et rapports	11'304.90	10'000.00	11'220.95	10'000.00
	35050 Projets prévention et information	11'235.00	10'000.00	14'200.00	10'000.00
	35055 Voyage à Auschwitz, enseignants	0.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00
	Total prévention et information	117'639.90	140'000.00	143'667.95	140'000.00

Compte de profits et pertes - Annexe
 en CHF

Annexe	Compte	Exercice 2016	Budget 2017	Exercice 2017	Budget 2018
15	Formation				
	36000 Likrat suisse alémanique	20'955.70	20'000.00	12'629.65	20'000.00
	36001 Likrat romandie	6'845.43	20'000.00	10'479.00	20'000.00
	36010 Jeled	950.70	5'000.00	0.00	5'000.00
	36020 Projet Leadership / Next Step	2'774.13	25'000.00	23'557.49	10'000.00
	36050 Manuel éthique romandie	0.00	30'000.00	0.00	0.00
	36900 Recettes de subv. et reste du rendement	0.00	-30'000.00	0.00	-30'000.00
	Total formation	31'525.96	70'000.00	46'666.14	25'000.00
16	Projets spéciaux				
	37000 Tâches particulières et imprévus	33'000.00	30'000.00	3'502.50	30'000.00
	37050 Dialogue interreligieux	10'733.35	10'000.00	8'063.35	10'000.00
	37070 150 ans de droits égaux - Dépenses	332'299.45	30'000.00	40'350.10	0.00
	37080 Événement 2018	0.00	0.00	0.00	100'000.00
	Total projets spéciaux	376'032.80	70'000.00	51'915.95	140'000.00
17	Frais de personnel				
	40001 Salaires SG et administration	278'583.80	240'000.00	227'346.00	240'000.00
	40002 Salaires ressorts	331'507.55	367'000.00	398'513.80	525'000.00
	40010 AVS	45'911.92	51'000.00	46'594.08	60'000.00
	40020 Contributions de prévoyance	30'582.35	37'000.00	33'625.75	41'000.00
	40030/32 Assurances de personnel	16'719.62	21'000.00	16'643.91	25'000.00
	40040 Prestations d'assurances	-1'850.00	0.00	-2'008.80	0.00
	40060 Autres frais de personnel	4'856.70	5'000.00	7'351.58	10'000.00
	40070 Formation continue du personnel	8'930.00	5'000.00	0.00	5'000.00
	Total frais de personnel	715'241.94	726'000.00	728'066.32	906'000.00
18	Administration				
	40100 Loyer, électricité	73'746.15	74'000.00	72'444.10	74'000.00
	40200 Nettoyage	6'425.60	7'000.00	6'262.50	7'000.00
	40300 Matériel de bureau / entretien	12'319.21	20'000.00	25'042.81	20'000.00
	40400 Télécommunications	6'439.29	10'000.00	4'447.63	10'000.00
	40410 Ports	3'778.20	6'000.00	4'698.25	6'000.00
	40420 Taxes bancaires et postales	1'199.08	3'000.00	1'587.79	3'000.00
	40510 Support informatique	8'525.57	15'000.00	7'584.37	15'000.00
	40600 Assurances choses	1'936.80	3'000.00	1'921.90	3'000.00
	40700 Frais divers	8'591.80	10'000.00	8'260.30	10'000.00
	Total administration	122'961.70	148'000.00	132'249.65	148'000.00

Compte de profits et pertes - Annexe
en CHF

Annexe Compte	Exercice 2016	Budget 2017	Exercice 2017	Budget 2018
19 Organisation				
41000 Assemblée des délégués	35'348.60	100'000.00	89'908.67	45'000.00
41010 Assemblée des délégués, recettes	-5'000.00	-10'000.00	-10'000.00	-5'000.00
41100 Rapport annuel	27'819.20	19'000.00	16'343.70	19'000.00
41140 Comptabilité externe	84'656.86	85'000.00	83'330.35	85'000.00
41150 Révisions	7'698.32	9'000.00	8'511.91	9'000.00
41180 Conseils	13'982.24	10'000.00	12'278.20	10'000.00
41200 Séances, frais de voyage	72'419.13	75'000.00	78'727.00	75'000.00
41210 Conférences internationales	9'376.48	8'000.00	2'586.40	8'000.00
41300 Représentations	1'348.43	2'000.00	100.00	2'000.00
41310 Présidence	4'000.00	5'000.00	2'500.00	5'000.00
41400 Traductions	26'507.55	20'000.00	29'945.36	20'000.00
41410 Interprétation simultanée CC	15'544.80	10'000.00	8'203.20	10'000.00
41500 Documentation	6'825.23	7'000.00	1'243.45	7'000.00
41600 Membres, cotisations, CH	3'300.00	3'000.00	3'050.00	3'000.00
41610 Membres, cotisations, étranger	4'153.82	8'000.00	0.00	8'000.00
41710 Archives EPFZ	10'000.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00
Total organisation	317'980.66	361'000.00	336'728.24	311'000.00
20 Amortissements, autres charges				
48100 Amortissement du mobilier, informatique	16'230.19	10'000.00	25'435.00	10'000.00
48500 Charges d'intérêts légat Katz et fonds	0.00	6'000.00	0.00	6'000.00
Total amortissements, autres charges	16'230.19	16'000.00	25'435.00	16'000.00
21 Changement réserve de fluctuation des titres				
82000 Augmentation réserve de fluct. des titres	0.00	0.00	500'000.00	0.00
Total changement réserve de fluctuation des titres	0.00	0.00	500'000.00	0.00
22 Prélèvement du fonds				
84010 Prélèvement du fonds (Brunschvig-Fonds)	0.00	0.00	-8'427.60	0.00
Total prélèvement du fonds	0.00	0.00	-8'427.60	0.00



Rapport de la Commission de contrôle de la gestion et des comptes (GRPK)

La Commission de contrôle de la gestion et des comptes a procédé, lors de sa séance au cours de l'exercice écoulé, aux vérifications statutaires de la comptabilité 2017 de la Fédération suisse des communautés israélites.

Elle a pris connaissance du rapport de la Fiduciaire PricewaterhouseCoopers AG du 2 février 2018, constaté l'exactitude et le recommande à l'acceptation.

En conséquence, les vérificateurs proposent à l'Assemblée des délégués:

- d'approuver le bilan et le compte d'exploitation qui font ressortir un excédent de CHF 50'536.71.
- de donner décharge au responsable du ressort Finances, Monsieur Jacques Lande, en le remerciant de sa gestion consciencieuse et clairvoyante.

Nous tenons à remercier également le secrétaire général, les collaboratrices et les collaborateurs du bureau de la FSCI pour leur travail consciencieux.

Commission de contrôle
de la gestion et des comptes
Président

Zurich, le 5 février 2018

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint à la commission de vérification des comptes de Fédération suisse des communautés israélites (FSCI)

Zurich

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de Fédération suisse des communautés israélites (FSCI) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe à la Direction alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des procédures de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'association contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

PricewaterhouseCoopers AG



Patrick Balkanyi
Expert-réviseur
Réviseur responsable



Regina Spaelti
Expert-réviseur

Zürich, le 2 février 2018

Annexe:

- Comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe)

Comptes annuels au 31.12.2017

Cimetière juive à Davos

Cimetière juive à Davos

Bilan au 31 décembre 2017

en CHF

	31.12.2017	31.12.2016
Actif		
Graubündner Kantonalbank, compte courant	11'650.39	30'677.99
Créance FSCI	12'582.30	0.00
Total actif	24'232.69	30'677.99
Passif		
Avance de la FSCI	0.00	10'000.00
<i>Total capitaux étrangers</i>	<i>0.00</i>	<i>10'000.00</i>
Capital:		
Solde au 01.01.2017 (2016)	20'677.99	17'921.51
Excédent de recettes	3'554.70	2'756.48
<i>Capital au 31.12.2017 (2016)</i>	<i>24'232.69</i>	<i>20'677.99</i>
Total passif	24'232.69	30'677.99

Cimetière juive à Davos

Compte d'exploitation 2017
en CHF

	2017	2016
Recettes		
Remboursement frais d'enterrement	7'873.50	0.00
Réservation d'une tombe	0.00	8'000.00
Remise de l'avance de la FSCI	10'000.00	0.00
Total recettes	17'873.50	8'000.00
Dépenses		
Jardinier et entretien	4'501.65	5'155.87
Frais d'enterrement	9'713.65	0.00
Frais bancaires	103.50	87.65
Total dépenses	14'318.80	5'243.52
Excédent de recettes	3'554.70	2'756.48

Comptes annuels au 31.12.2017

Emile Dreyfus Geburtstagsfonds

Emile Dreyfus Geburtstagsfonds

Bilan au 31 décembre 2017
en CHF

Actif	31.12.2017	31.12.2016
Avoir en banque	4'934.95	2'411.00
Impôts anticipés	662.40	461.20
Titres (valeur marchande)	102'266.00	95'854.00
Total actif	107'863.35	98'726.20
Passif		
Créancier FSCI	14'613.35	14'613.35
<i>Total capitaux étrangers</i>	<i>14'613.35</i>	<i>14'613.35</i>
Capital		
Solde au 01.01.2017 (2016)	84'112.85	75'553.55
Excédent de recettes	9'137.15	8'559.30
<i>Capital au 31.12.2017 (2016)</i>	<i>93'250.00</i>	<i>84'112.85</i>
Total passif	107'863.35	98'726.20

Emile Dreyfus Geburtstagsfonds

Compte d'exploitation 2017
en CHF

Recettes	2017	2016
Intérêts et rendements des titres	3'788.95	3'989.70
Bénéfice de change	6'412.00	5'643.40
Total recettes	10'200.95	9'633.10
Dépenses		
Frais bancaires	1'063.80	1'073.80
Total dépenses	1'063.80	1'073.80
Excédent de recettes	9'137.15	8'559.30

Comptes annuels au 31.12.2017

Fondation Mémorial de la

Fédération suisse des communautés israélites, Zurich

Bilan au 31 décembre 2017
en CHF

Actif	Annexe	31.12.2017	31.12.2016
<i>Actif circulant</i>			
Avoir en banque - compte courant		122'998.43	81'329.18
Impôts anticipés		3'077.50	2'476.40
Actifs de régularisations		1'034.00	1'397.00
<i>Total actif circulant</i>		<i>127'109.93</i>	<i>85'202.58</i>
<i>Actif immobilisé</i>			
Titres	2.1	326'718.00	361'515.00
<i>Total actif immobilisé</i>		<i>326'718.00</i>	<i>361'515.00</i>
Total actif		453'827.93	446'717.58
Passif			
<i>Capitaux étrangers</i>			
Passifs de régularisation		3'680.00	3'100.00
<i>Total capitaux étrangères à court terme</i>		<i>3'680.00</i>	<i>3'100.00</i>
<i>Capitaux propres</i>			
Capital de la fondation	2.2	435'050.75	435'050.75
Bénéfice résultant du bilan			
Report de bénéfices 01.01		8'566.83	17'355.28
Profit/Perte annuel		6'530.35	-8'788.45
<i>Total capitaux propres</i>		<i>450'147.93</i>	<i>443'617.58</i>
Total passif		453'827.93	446'717.58

Compte de résultat 2017
en CHF

	<i>Annexe</i>	2017	2016
Revenus de titres		11'207.90	11'183.00
Profits/Pertes de change		26'121.50	-665.00
Charges financières		-1'994.20	-2'576.30
Total produits		35'335.20	7'941.70
Dons et soutiens financiers	2.3	-25'000.00	-12'000.00
Dépenses administratives		-2'804.85	-4'230.15
Taxes		-1'000.00	-500.00
Total charges		-28'804.85	-16'730.15
Résultat d'exploitation		6'530.35	-8'788.45
Profit/Perte annuel		6'530.35	-8'788.45

Annexe aux comptes annuels **31.12.2017** **31.12.2016**
 en CHF

1 Généralités

Les comptes annuels 2017 à avoir été établis en conformité avec les dispositions du droit suisse sur la présentation des comptes (titre 32 du Code des obligations).

1.1 Placements financiers

Les titres figurant dans les placements ont été évalués au cours en bourse lors de la date de référence du bilan.

2 Information et commentaires concernant postes du bilan et du compte de résultat

2.1 Titres

Répartition des titres, évalués selon leur valeur boursière au jour de référence

3.0% SGS 2011-2021 CHF	27'613.00	28'238.00
2.25% ABB 2011-2021 CHF	27'088.00	27'663.00
2.25% Baloise 2012-2019 CHF	25'750.00	26'263.00
1.25% Anheuser-Busch Inbev 2012-2017 EUR	0.00	37'432.00
Dufry 4.75% Barrier 2017 CHF	0.00	19'776.00
Swisscom Namen	25'925.00	22'805.00
UBS (CH) Property Fund Swiss Mixed SIMA	52'304.00	49'035.00
Zürich Insurance Namen	29'660.00	28'040.00
Nestlé Namen	75'420.00	65'745.00
Novartis Namen	32'960.00	29'640.00
RD Shell A	26'040.00	22'326.00
Barrick Gold CAD	3'958.00	4'552.00
Total titres	326'718.00	361'515.00

2.2 Capital de la fondation

Capital de la fondation	435'050.75	435'050.75
-------------------------	------------	------------

Le capital de la fondation présenté ici correspond au capital de départ selon l'acte de fondation établi lors de la création de la fondation, le 5 janvier 1982.

Fondation Mémorial de la Fédération suisse de communautés isralites, Zürich

Annexe aux comptes annuels en CHF	31.12.2017	31.12.2016
---	-------------------	-------------------

2.3 Allocations et dons

In Memoriam Paul Grüninger, sauveur de réfugiés	12'000.00	12'000.00
Subvention collection éditée pour la FSCI	10'000.00	0.00
Don aux Justice for Jews from Arab Countries	3'000.00	0.00
Total allocations et dons	25'000.00	12'000.00

3 Autres informations

3.1 Déclaration à propos du nombre d'emplois à plein temps

La fondation n'occupe pas d'employés.

Comptes annuels au 31.12.2017

VSJF Union Suisse des Comités d'Entraide Juive

(avec Budget 2018)

Bilan au 31 décembre 2017

en CHF

Actifs	Annexe	31.12.2017	31.12.2016
Liquidités			
Caisse		3'907.35	3'711.25
Comptes de chèques postaux		36'272.64	52'503.34
Avoirs en banque - courants	2.1	1'959'228.63	1'640'633.69
		<u>1'999'408.62</u>	<u>1'696'848.28</u>
Débiteurs et Avoirs			
Débiteurs - autres		122'181.65	99'345.94
Administration fédérale des contributions - avoirs impôts anticipés		72'492.24	33'562.30
Actifs transitoires		526'869.41	529'978.11
		<u>721'543.30</u>	<u>662'886.35</u>
Titres			
Titres	2.2	7'929'799.00	8'232'424.00
		<u>7'929'799.00</u>	<u>8'232'424.00</u>
Total actifs circulants		<u>10'650'750.92</u>	<u>10'592'158.63</u>
Actifs immobilisés			
Mobilier, installations d'exploitation		2.00	2.00
Equipements Immobiliers		2.00	2.00
Immobilier	2.3	1'480'000.00	1'500'000.00
		<u>1'480'004.00</u>	<u>1'500'004.00</u>
Total actifs immobilisés		<u>1'480'004.00</u>	<u>1'500'004.00</u>
Total actifs du VSJF		<u>12'130'754.92</u>	<u>12'092'162.63</u>

Bilan au 31 décembre 2017

en CHF

Passifs	Annexe	31.12.2017	31.12.2016
Fonds étrangers courants			
Créanciers		67'582.75	44'470.59
Autres dettes		95'261.58	92'278.82
Passifs transitoires		249'897.00	239'240.72
		<u>412'741.33</u>	<u>375'990.13</u>
Fonds étrangers long terme			
Réserve de la fluctuation asile		250'000.00	250'000.00
Réserves immeuble		170'000.00	100'000.00
		<u>420'000.00</u>	<u>350'000.00</u>
Total fonds étrangers		<u>832'741.33</u>	<u>725'990.13</u>
Capital de fonds			
	2.4		
Fonds		443'282.89	443'282.89
Legs		5'924'272.14	5'924'272.14
Legs (à but spécifique au projet)		1'730'458.56	1'798'617.47
Donation pour la maison Dr.-G.-Guggenheim		1'500'000.00	1'500'000.00
Les Berges du Léman		1'700'000.00	1'700'000.00
		<u>11'298'013.59</u>	<u>11'366'172.50</u>
Total passifs du VSJF		<u>12'130'754.92</u>	<u>12'092'162.63</u>

Compte rendu
en CHF

Recettes	Annexe	31.12.2016	Budget 2017	31.12.2017	Budget 2018
Réfugiés:					
Sécretariat d'Etat aux migrations (ODM)					
Quote-part des frais d'autition		1'297'123.80	650'000.00	1'402'690.55	680'000.00
Test nouvelle procédure d'asile		370'261.97	350'000.00	435'323.78	320'000.00
FSCI - Cotisations des membres		195'060.00	190'000.00	193'410.00	190'000.00
Dons Fondation GAMARAAL		42'184.00		42'616.00	
Cotisations des tiers au frais d'exploitation d'aide		43'704.70	50'000.00	43'250.05	50'000.00
Don de la Fondation Dr. h.c. Emile Dreyfus- Foyer pour personnes âgées		20'000.00	20'000.00	20'000.00	20'000.00
Dons		18'345.00	5'000.00	34'900.00	5'000.00
Prélèvement du don Alfred Schwarz		258'199.28	200'000.00	68'158.91	200'000.00
Projet "Better Together"		5'854.80		4'002.50	
Loyers Dreikönigstrasse 49		55'122.00	50'000.00	57'240.00	50'000.00
Total recettes		2'305'855.55	1'515'000.00	2'301'591.79	1'515'000.00
Dépenses					
Soutien aux indigents juifs y compris allocations pour fêtes		188'292.53	180'000.00	220'967.73	180'000.00
Aide aux victimes Shoah (action VSJF)		0.00	10'000.00	0.00	10'000.00
Aides Fondation GAMARAAL		42'184.00		42'616.00	
Aide/projets du don Schwarz		320'500.00	230'000.00	159'500.00	230'000.00
Fédération des Eglises protestantes de Suisse (Aumônerie)		0.00	5'000.00	0.00	5'000.00
Projets de formation/projets pilote		0.00	10'000.00	0.00	10'000.00
Total subsides et transferts		550'976.53	435'000.00	423'083.73	435'000.00
Salaires		811'580.11	710'000.00	869'198.66	740'000.00
Demandeurs d'asile, frais lors des auditions		797'569.75	340'000.00	875'624.09	340'000.00
Autres frais d'administration		176'129.06	170'000.00	202'082.22	170'000.00
Foyer pour personnes âgées		27'639.85	30'000.00	27'565.35	30'000.00
Centre test de procédure d'asile		41'910.40		6'441.90	
Amortissements/ajustement de valeur		20'000.00	20'000.00	20'000.00	20'000.00
Cotisation aux Archives d'Histoire ETH contemporaine		10'000.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00
Projet "Better together"		11'679.20		7'903.10	
Constitution de la réserve immeuble		100'000.00		70'000.00	
Total autres dépenses		1'996'508.37	1'280'000.00	2'088'815.32	1'310'000.00
Total dépenses		2'547'484.90	1'715'000.00	2'511'899.05	1'745'000.00
Déficit avant résultat financier		-241'629.35	-200'000.00	-210'307.26	-230'000.00
Résultat financier	2.5	241'629.35	200'000.00	210'307.26	230'000.00
Total résultat de l'année		0.00	0.00	0.00	0.00

Annexe au 31 décembre 2017
en CHF

1. Principes

Le VSJF est l'organisation sociale des communautés juives de Suisse. Depuis 1943, sa raison sociale est « Union Suisse des comités d'entraide juive » (VSJF). Le VSJF dispose d'un service d'assistance sociale, qui offre de l'aide avant tout aux juifs qui n'appartiennent à aucune communauté juive. Il coopère étroitement avec les communautés et offre des formations continues dans le domaine social. Le VSJF soutient, conseille et suit les survivants de la Shoah domiciliés en Suisse. Il assure la représentation officielle de la Claims Conference en Suisse.

En outre, le VSJF est une œuvre d'entraide reconnue par la Confédération et fait partie de l'Organisation suisse d'aide aux réfugiés (OSAR). Dans ce contexte, le VSJF participe aux procédures d'asile et aux travaux du centre-test à Zurich. Il mandate des représentants des œuvres d'entraide qui assistent aux auditions. Depuis de nombreuses années, le VSJF veille à ce que les personnes qui déposent une demande d'asile en Suisse bénéficient d'une procédure équitable et correcte et à ce que leurs droits soient respectés.

Le siège du VSJF se trouve à la maison Dr. Georg Guggenheim, Dreikönigstrasse 49, Zurich.

1.1 Généralités

Les présents comptes annuels ont été élaborés en conformité avec les dispositions du droit suisse en matière de présentation des comptes (art. 957 à 963B CO). Certaines positions de l'exercice précédent ont été regroupées pour assurer leur comparabilité, ainsi que la continuité de la présentation. Nous décrivons par la suite les principes appliqués, dans la mesure où ils ne sont pas prescrits par la loi. Notons aussi que l'association fait usage de la possibilité de créer ou de liquider des réserves tacites pour assurer sa prospérité à long terme.

1.2 Immobilisations matérielles

L'évaluation des immobilisations matérielles se fait aux frais d'achat ou de production, en soustrayant les amortissements cumulés et les correctifs de valeur. A l'exception des propriétés foncières, les immobilisations matérielles sont amorties de façon linéaire. Lorsque des signes indiquent un risque de surévaluation, nous vérifions les valeurs comptables et effectuons les correctifs de valeur qui s'avèrent nécessaires. Les investissements jusqu'à concurrence de la somme de 50'000 CHF sont activés et amortis immédiatement, la

La durée de vie des immobilisations matérielles est estimée à :

Propriété foncière	illimitée
Biens immobiliers	50 ans
Biens mobiliers/infrastructure	3 à 20 ans

1.3 Placements financiers

Les titres sont évalués à leur cours en bourse du jour de référence du bilan. Pour compenser d'éventuelles baisses des cours, nous constituons des correctifs de valeur pour les titres. La valeur des correctifs de valeur ne doit pas dépasser 20% de la valeur boursière du portefeuille des titres. Les titres doivent être bien diversifiés et de bonne qualité, tout en garantissant un résultat adéquat (en tenant compte des fluctuations des cours), et une grande partie des titres doit être liquide.

Annexe au 31 décembre 2017

en CHF

2. Détails sur le bilan et les comptes des profits et des pertes

2.1 Dépôts bancaires

Les dépôts bancaires sont confiés à des établissements bancaires suisses à capital solide ; les sommes importantes, à la ZKB (Banque cantonale Zurichoise).

2.2 Titres

Composition du portefeuille des titres	31.12.2017	31.12.2016
Obligations	2'986'020.00	2'961'653.00
Actions	5'529'516.00	5'063'859.00
Produits structurés/investissements alternatives	986'100.00	968'675.00
Métaux précieux	408'163.00	378'237.00
Placements à long terme	0.00	0.00
Total titres	9'909'799.00	9'372'424.00
Correctif de valeur pour pertes de valeur éventuelles	-1'980'000.00	-1'140'000.00
Total titres après correctif	7'929'799.00	8'232'424.00

2.3 Immobilier

Le VSJF dispose d'un bien immobilier situé Dreikönigstrasse 49 à Zürich, dont le VSJF utilise une partie soi-même.

2.4 Evolution fonds et legs

Fonds VSJF en général	31.12.2016	Entrées	Sorties	31.12.2017
Bien en déshérence	68'044.04	0.00	0.00	68'044.04
Fonds "R"	138'446.39	0.00	0.00	138'446.39
Réfugiés juifs en transit	26'222.15	0.00	0.00	26'222.15
Réfugiés russes	119'418.25	0.00	0.00	119'418.25
Collecte Iran	44'129.50	0.00	0.00	44'129.50
Collecte pour les victimes de la Shoah en Suisse	14'730.86	0.00	0.00	14'730.86
Collecte Fonds Keren	32'291.70	0.00	0.00	32'291.70
Total Fonds VSJF	443'282.89	0.00	0.00	443'282.89

Annexe au 31 décembre 2017

en CHF

Report	443'282.89	0.00	0.00	443'282.89
Legs - VSJF (en général)	31.12.2016	Zugänge	Abgänge	31.12.2017
Fonds Otto Erich Heynau	150'954.94	0.00	0.00	150'954.94
Alice Adelheid Meyer	787'664.40	0.00	0.00	787'664.40
Lilly Sommerfeldt	25'000.00	0.00	0.00	25'000.00
Caroline Waeckerlin	2'312.89	0.00	0.00	2'312.89
Dr. Ch. Schein	66'105.10	0.00	0.00	66'105.10
Liselotte Goldstein héritiers	93'089.00	0.00	0.00	93'089.00
Johannes Trust	36'825.80	0.00	0.00	36'825.80
George W. Rose	3'190'482.85	0.00	0.00	3'190'482.85
Rosa Kartagener-Intrator	10'000.00	0.00	0.00	10'000.00
I. Marsh-Mayer	741'655.60	0.00	0.00	741'655.60
Legs NN - Divers	157'506.13	0.00	0.00	157'506.13
Dr. G. & J. Guggenheim	200'000.00	0.00	0.00	200'000.00
Stephanie Dickenstein	55'333.75	0.00	0.00	55'333.75
Henry H. Baum	47'965.85	0.00	0.00	47'965.85
Georg Galai	159'375.83	0.00	0.00	159'375.83
Friedrich Spieler-Werder	200'000.00	0.00	0.00	200'000.00
Total legs VSJF (en général)	5'924'272.14	0.00	0.00	5'924'272.14
Total VSJF legs (à but spécifique)				
Leg Alfred Schwarz	1'798'617.47	0.00	68'158.91	1'730'458.56
Total legs VSJF (à but spécifique)	1'798'617.47	0.00	68'158.91	1'730'458.56
Autres capitaux des fonds				
Donation pour la maison Dr. Guggenheim	1'500'000.00	0.00	0.00	1'500'000.00
Les Berges du Léman	1'700'000.00	0.00	0.00	1'700'000.00
Total autres capitaux des fonds	3'200'000.00	0.00	0.00	3'200'000.00
Total capitaux des fonds et legs	11'366'172.50	0.00	68'158.91	11'298'013.59

Annexe au 31 décembre 2017

en CHF

2.5 Résultat financier

Recettes financières	31.12.2017	31.12.2016
Recettes sur titres et taux d'intérêts	279'027.42	266'980.73
Résultat des titres, net	832'705.85	289'183.05
Différences devises étrangères	0.00	360.61
Total recettes financières	1'111'733.27	556'524.39
Frais bancaires	57'829.37	49'895.04
Différences devises étrangères	3'596.64	0.00
Création réserves de fluctuations	840'000.00	265'000.00
Total frais financiers	901'426.01	314'895.04
Total résultat financier	210'307.26	241'629.35

2.6 Autres indications à propos du compte des profits et des pertes :

Le VSJF a distribué aux rescapés de l'holocauste en Suisse une somme d'environ CHF 466'858.34 (l'année passée CHF 366'823.05) qui lui a été versée par la Claims Conference.

3. Autres indications

3.1 Emplois à plein temps

Pendant l'exercice sous revue, le nombre d'emplois à plein temps s'élevait en moyenne à 24.26.

3.2 Dépôts gérés à titre fiduciaire

Le VSJF gère à titre fiduciaire des garanties de loyers pour réfugiés à hauteur de CHF 2'742.25 (ex. préc.: CHF 2'742.00)



Verband Schweizerischer Jüdischer Fürsorgen
Union Suisse des Comités d'Entraide Juive
Mitglied der Schweizerischen Flüchtlingshilfe (SFH)
Membre de l'Organisation Suisse d'Aide aux Réfugiés (OSAR)

Rapport de la Commission de contrôle de la gestion et des comptes (GRPK)

Lors de sa séance du 5 février 2018, la commission de contrôle de la gestion et des comptes de la FSCI a examiné les comptes du VSJF pour l'année 2017. Elle a pris acte du rapport de révision de PricewaterhouseCoopers et constate officiellement l'exactitude des comptes.

La commission recommande d'accorder décharge au comité, en le remerciant du travail accompli.

Zurich, le 5 février 2018

Pour la commission de vérification des comptes



Jayr Bass

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint à la commission de vérification des comptes Union Suisse des Comités d'Entraide Juive (VSJF) Zürich

Vous nous avez chargés de contrôler les comptes annuels (bilan, compte de profits et pertes ainsi que l'annexe) des Union Suisse des Comités d'Entraide Juive (VSJF) pour l'exercice arrêté au 31. décembre 2017.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe à la Direction alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme d'audit suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des procédures de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'association contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

PricewaterhouseCoopers AG



Patrick Balkanyi
Expert-réviseur
Réviseur responsable



Regina Spälti
Expert-réviseur

Zürich, le 30 janvier 2018

Annexe:

- Comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe)